

**Mystische Elemente in Hermann Hesses Roman
"Siddhartha"**

Magisterarbeit

zur Erlangung eines Magistergrades
an der geisteswissenschaftlichen Fakultät
der Tarbiyat Modarress Universität zu
Teheran

Referent: Herr Prof. Dr. Touradj Rahnama
Koreferent: Herr Dipl.Sc.pol. Sejed Mahmud Hosseinizad

vorgelegt von: Maryam Darvish

Wintersemester 1997

Teheran

Abstract

The dissertation has been written with the aim of probing the mystic aspects of Hermann Hesse's masterpiece "Siddhartha". In order to do so, I studied Hermann Hesse's biography. It is well-known how Hindu, Chinese and on the whole oriental mysticism came to affect Hesse's trend of life. The influence of oriental mysticism exercised over Hermann Hesse, comes to light in many of his works - especially in "Siddhartha". Before getting into the mystic aspects of "Siddhartha" I deemed it necessary to give a summary of what mysticism is; what message and mission it holds. Thus, I point to the fact that mysticism - regardless of its Hindu, Chinese or Iranian-Islamic origin - aims at nothing, but the attainment of an insight into God Almighty's nature. It is to be noted that the spiritual path leading to such great insight is all but one. To clarify this point, I found Morteza Motahhari's books quite useful. Motahhari's works helped me to shed light on the mystic aspects of "Siddhartha". In order to cast further light on Siddhartha's mystic aspects, I referred to poems written by renowned mystics such as Baba Taher and Hafez. Thus did I try to throw light on Hermann Hesse's worldview. I also made use of Hermann Hesse's own remarks on "Siddhartha" and mysticism.

In the practical section of the dissertation, efforts have been made to present a method, through which the novel could become part of the curriculum. This way, students studying the German Language can better comprehend Hermann Hesse's works as well as his worldview. In the aforementioned section, references have been made about the theoretical parts of the dissertation and questions have been suggested to professors, by the use of which, they can attain the goals I pursued in writing my dissertation.

The issue of introducing great German writers has also been one of my major interests, not only as an MA, but also as a BA student. By writing this dissertation. I have attempted to propose a modus operandi, through which great writers can be introduced to those interested, not merely by referring to their works, but by setting forth different aspects underlying their immense characters.

Zusammenfassung

Das Ziel dieser Arbeit ist die Veranschaulichung der mystischen Elemente von Hesses "Siddhartha". Dafür war es nötig, mich zunächst mit dem Leben Hermann Hesses zu beschäftigen, denn es ist bekannt, daß er unter dem Einfluß der indischen und chinesischen bzw. östlichen Mystik stand. Dies ist in vielen seiner Werke, besonders im "Siddhartha" zu sehen.

Bevor ich mich jedoch mit den mystischen Elementen in "Siddhartha" befaßt habe, war es notwendig zu erklären, was "Mystik" ist und was sie als Ziel hat. Dabei habe ich darauf hingewiesen, daß ihr Ziel und ihr Weg, sei es nun die indische oder chinesische oder iranisch-islamische Mystik, in allen Religionen das eine und dasselbe ist. Hier dienten mir vor allem Motahharis Werke, die mir bei der Veranschaulichung der mystischen Elemente in "Siddhartha" halfen. Als Beweis für die mystischen Elemente habe ich an passenden Stellen Verse von den zwei großen iranischen Mystikern, Baba Taher und Hafis, gebracht. So habe ich versucht, Hesses Weltanschauung zu veranschaulichen, wobei ich natürlich auch von Hesses Äußerungen über "Siddhartha" und die "Mystik" Gebrauch gemacht habe.

Im praktischen Teil habe ich versucht zu zeigen, wie dieser Roman im Deutschunterricht unterrichtet werden kann, um den Studenten die Weltanschauung Hesses verständlicher zu machen. In diesem Teil wurden auf Abschnitte des theoretischen Teils hingewiesen und den Dozenten Fragen zur Verfügung gestellt, damit sie sich Schritt für Schritt dem Ziel dieser Arbeit nähern können.

Schon immer lag es mir daran, den Studenten große deutsche Schriftsteller vorzustellen. Somit habe ich mit dieser Arbeit versucht zu zeigen, wie große Schriftsteller aus verschiedenen Gesichtspunkten vorzustellen sind.